



**Канальные кондиционеры Fuji RD 90.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**




СОДЕРЖАНИЕ

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	1 стр.	ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ КОМПЛЕКСНОЙ СИСТЕМЫ..	12 стр.
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ КОНДИЦИОНЕРА	2 стр.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	12 стр.
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	4 стр.	ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ.....	13 стр.
УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ КОНДИЦИОНЕРА.....	4 стр.	КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И САМОДИАГНОСТИКА....	14 стр.
ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПО ТАЙМЕРУ.....	5 стр.	ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	15 стр.
НЕДЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ ПО ТАЙМЕРУ.....	6 стр.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	16 стр.
ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ.....	11 стр.		

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Данные инструкции относятся к соблюдению правил техники безопасности и должны неукоснительно соблюдаться.
- Перед запуском кондиционера внимательно прочитайте данный раздел и строго следуйте его положениям.

Обозначения в руководстве “ОСТОРОЖНО” (“DANGER!”) и “ВНИМАНИЕ” (CAUTION!) имеют следующий смысл:

 DANGER!	- указывает на действия, невыполнение или неправильное выполнение которых может привести к смертельному исходу или серьезной травме пользователя или обслуживающего персонала.
 WARNING!	- указывает на действия, невыполнение или неправильное выполнение которых может привести к смертельному исходу или серьезной травме пользователя.
 CAUTION!	- указывает на действия, невыполнение или неправильное выполнение которых может нанести ущерб здоровью пользователя или привести к повреждению материальных средств.

DANGER! ОПАСНО!

- Запрещается самостоятельно устанавливать кондиционер.
- Для выполнения любых ремонтных работ необходимо обращаться в специализированную сервисную службу.
- При необходимости перестановки кондиционера следует обращаться в специализированную сервисную службу для выполнения работ по перемещению соединительных линий и последующему подключению оборудования.
- Нельзя в течение продолжительного времени находиться на непосредственном пути потока холодного воздуха, выходящего из кондиционера.
- Запрещается вставлять пальцы и посторонние предметы в воздухозаборные решетки и выходные отверстия.
- Нельзя включать и выключать кондиционер размыканием сетевого рубильника и т.п.
- В случае возникновения каких-либо признаков неисправности (например, запаха дыма) следует сразу же прекратить эксплуатацию, отключить кондиционер от источника электропитания и обратиться в специализированную сервисную службу.

CAUTION! ОСТОРОЖНО!

- Во время работы кондиционера необходимо периодически проветривать помещение.
- Следует избегать направления воздушного потока на каминные или нагревательные приборы.
- Нельзя облокачиваться на кондиционер или класть на него посторонние предметы.
- Следует избегать непосредственного контакта кондиционера с водой.
- Нельзя прикасаться к кондиционеру влажными руками.
- Кондиционер следует отключать от источника электропитания при отсутствии необходимости его использования в течение длительного времени.
- При чистке оборудования или замене воздушного фильтра следует всегда отключать кондиционер от источника электропитания (размыкать сетевой рубильник).
- Во время режима нагрева соединительные вентили нагреваются, поэтому при их использовании нужно соблюдать осторожность.
- Периодически следует проверять состояние системы кондиционирования на наличие возможных повреждений.
- Следует избегать прямого попадания выходящего воздушного потока на комнатные растения и домашних животных.
- Прежде чем запустить кондиционер после длительного простоя, следует сначала по крайней мере на 12 часов подключить его к источнику электропитания.
- Нельзя употреблять воду из дренажной системы кондиционера.
- Кондиционер нельзя использовать в качестве оборудования для прецизионного кондиционирования, а также в областях, касающихся хранения пищевых продуктов или художественных ценностей и содержания животных.
- Запрещается прикладывать какую-либо физическую нагрузку к ребристой поверхности теплообменника.
- Кондиционер можно использовать только при наличии в нем воздушного фильтра.
- Запрещается перекрывать или загромождать воздухозаборную решетку или отверстие для выходящего воздуха.
- Используемая в помещении электронная аппаратура должна находиться на расстоянии не менее 1 м от наружного и внутреннего блоков.
- Нельзя устанавливать кондиционер рядом с нагревательными приборами или камином.
- При выполнении работ по установке системы кондиционирования нельзя допускать присутствия маленьких детей в зоне проведения монтажа.
- Рядом с кондиционером нельзя использовать легковоспламеняющиеся газы.

ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

* Все ссылки и инструкции, касающиеся нагрева (отмечено значком *), относятся только к реверсивным моделям кондиционера.

Рис. 1

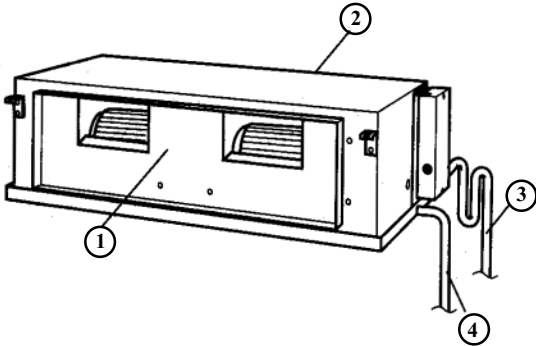
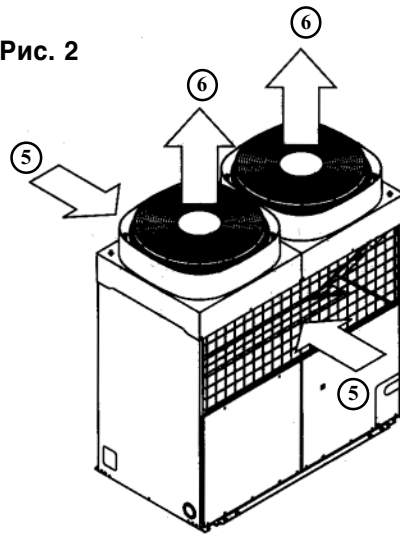


Рис. 2



Рубильник электросети

(устанавливается при выполнении электромонтажных работ)

Рис. 3

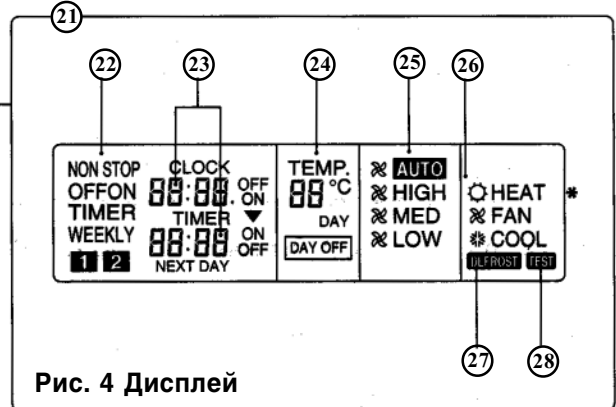
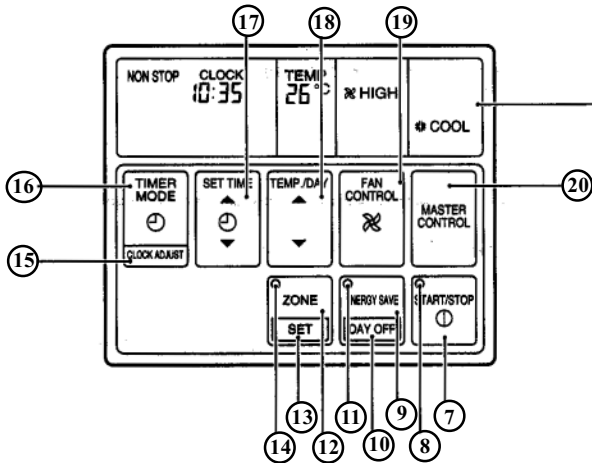


Рис. 4 Дисплей

На данном рисунке все индикаторы дисплея изображены работающими. При реальном использовании кондиционера отображаются только те индикаторы, которые задействованы в текущий момент.

ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1 - Внутренний блок

1. Отверстие выходящего воздушного потока
2. Воздухозаборное отверстие
3. Дренажная трубка (основная)
4. Дренажная трубка (предохранительная)

Рис. 2 - Наружный блок

5. Воздухозаборное отверстие
6. Выходное воздушное отверстие

Рис. 3 Проводной пульт ДУ

7. Кнопка **START/STOP** (“Включено/Выключено”)
8. Светоиндикатор **функционирования**
9. Кнопка **ENERGY SAVE** (“Режим экономичного энергопотребления”)
10. Кнопка **DAY OFF** (отмена программы определенного дня недели)
11. Светоиндикатор **ENERGY SAVE** (“Индикация режима экономичного энергопотребления”)
12. Кнопка **ZONE CONTROL** (“Зональное управление”)
13. Кнопка **SET** - (“Изменение программы недельного расписания”)
14. Светоиндикатор **ZONE CONTROL** (“Индикация многозонального управления”)
15. Кнопка **CLOCK ADJUST** (“Текущее времени”)
16. Кнопка **TIMER MODE** (“Установка режима таймера”)
17. Клавиша **SET TIME** [“Изменение временных значений ”]
18. Клавиша **SET TEMP./DAY** (“Изменение температурной уставки/ Дня недели”)
- #19. Кнопка **FAN CONTROL** (“Регулирование скорости вентилятора”)
20. Кнопка **MASTER CONTROL** (“Установка рабочего режима”)
21. Дисплей проводного пульта управления (**Рис. 4**)
22. Дисплей режима таймера
23. Дисплей **CLOCK/TIMER** (“Дисплей текущего времени и уставки таймера”)
24. Дисплей **TEMP.** (“Дисплей температурной уставки”)
- #25. Дисплей установленной скорости вентилятора
26. Дисплей рабочего режима
27. Дисплей **DEFROST** (“Дисплей функции оттаивания”)
28. Дисплей **TEST** (“Дисплей режима тестирования”)

Примечание:

Для этой модели кондиционера не предусмотрена функция регулирования скорости вентилятора.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

УСТАНОВКА НА ПАНЕЛИ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ И ДНЯ НЕДЕЛИ

1 Нажмите кнопку **CLOCK ADJUST** (“Текущее время”) и удерживайте ее отжатой в течение 3 секунд.

На дисплее (в секции **CLOCK/TIMER**) будет высвечиваться в мигающем режиме действующее значение текущего времени.

2 Нажмите клавишу **SET TEMP./DAY** (“Изменение температурной уставки/ Дня недели”) и установите требуемый день недели, используя кнопки « ∇ »/ « Δ ».

Кнопка « Δ »: для перехода к следующему дню недели.

Кнопка « ∇ »: для возврата к предыдущему дню недели.

Дни недели индицируются на дисплее в секции **DAY** одноцифровым кодом - от 1 до 7. Для правильной установки дня недели см. идентификационную таблицу:

День недели	Пон.	Втор.	Сред.	Четв.	Пятн.	Субб.	Воскр.
Код на дисплее	1	2	3	4	5	6	7

3 Нажмите клавишу **SET TIME** (“Изменение временных значений”) и измените при необходимости действующее значение времени, используя кнопки « ∇ »/ « Δ ».

Кнопка « Δ »: для увеличения значения.

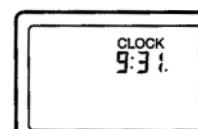
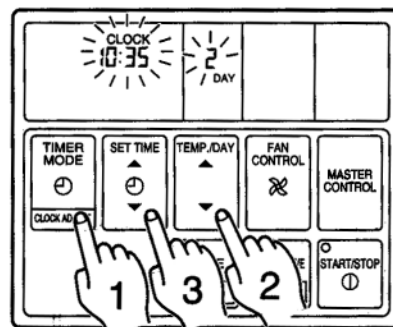
Кнопка « ∇ »: для уменьшения значения.

(Каждый раз при нажатии кнопки показания времени будут увеличиваться/уменьшаться на пять минут. Для быстрой смены показаний с интервалом 10 минут следует нажать соответствующую кнопку и не отпускать ее.)

На дисплее в секции **CLOCK/TIMER** будет высвечиваться в мигающем режиме измененное значение текущего времени.

4 Снова нажмите кнопку **CLOCK ADJUST** (“Текущее время”)

Это действие позволяет сохранить в памяти микропроцессора заданные значения и завершает установку времени / дня недели и запускает встроенные часы. Текущее время будет отображаться на дисплее в нормальном режиме, а код дня недели перестанет высвечиваться.



Пример: установка времени на 9:31

УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ КОНДИЦИОНЕРА

Все ссылки и инструкции, касающиеся нагрева (отмечено значком *), относятся только к реверсивным моделям кондиционера.

УСТАНОВКА РАБОЧЕГО РЕЖИМА

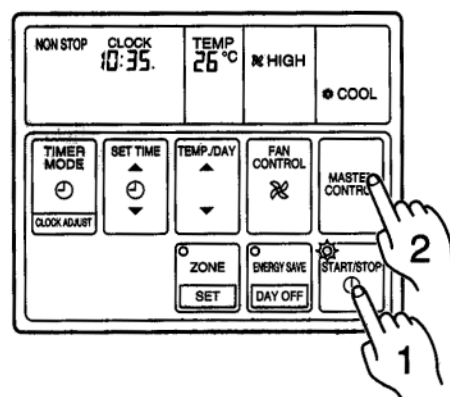
1 Нажмите кнопку **START/STOP** (“Включено/Выключено”).

Кондиционер начнет работать: светоиндикатор функционирования загорится на панели пульта управления (зеленый).

2 Кнопкой **MASTER CONTROL** (“Установка рабочего режима”) выберите требуемый режим.

При последовательном нажатии кнопки задаваемый режим будет изменяться в следующей последовательности:

→*HEAT (Нагрев) →FAN (Вентиляция) →COOL (Охлаждение)



Пример: установка режима охлаждения (COOL).

УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ КОНДИЦИОНЕРА

УСТАНОВКА ТРЕБУЕМОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА

Нажмите клавишу **SET TEMP./DAY** (“Изменение температурной уставки”) и, используя кнопки « ∇ »/ « Δ », установите требуемую температуру

Кнопка « Δ »: для увеличения значения.

Кнопка « ∇ »: для уменьшения значения.

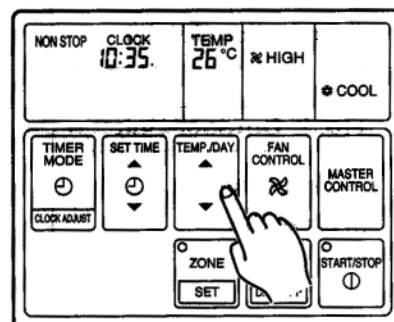
Допустимый диапазон задаваемой температуры:

Для режима нагрева (HEAT*).....от 16 до 30°C

Для режима охлаждения (COOL).....от 18 до 30°C

При работе кондиционера в режиме вентиляции (FAN) температурная уставка не задается и на дисплей не выводится.

Уставка температуры должна рассматриваться в качестве стандартного значения, исходя из которого осуществляется управление работой кондиционера, поэтому действительное значение температуры воздуха в помещении может несколько отличаться от уставки.



Пример: Установка температуры на величину 26°C.

ОСТАНОВКА КОНДИЦИОНЕРА

Нажмите кнопку **START/STOP** (“Включено/Выключено”).

Светоиндикатор функционирования пульта управления (зеленый) будет продолжать высвечиваться.

При этом все отображаемые на дисплее параметры исчезают за исключением значения текущего времени.

РАБОТА КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ (Включение/Выключение)

Перед выполнением настроек таймера убедитесь в правильности отображения на дисплее пульта управления текущего времени и дня недели.

После запуска кондиционера кнопкой **START/STOP** (“Включено/Выключено”) выполните следующие действия:

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ВКЛЮЧЕНИЯ (ON) / ВЫКЛЮЧЕНИЯ (OFF)

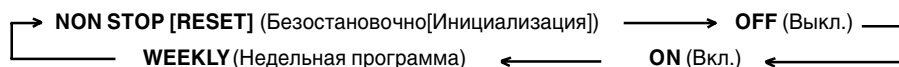
1 Нажмите кнопку **TIMER MODE** (“Установка режима таймера”) и выберите требуемый режим - либо **OFF** (“Выключение”), либо **ON** (“Включение”).

OFF TIMER - время выключения кондиционера

ON TIMER - время включения кондиционера

При выборе режима ON timer (“Включение”) кондиционер остановится.

При последовательном нажатии кнопки устанавливаемый режим таймера будет меняться в следующей последовательности (соответственно в этой же последовательности на дисплее таймера выводятся надписи):

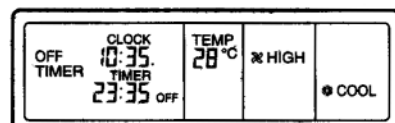
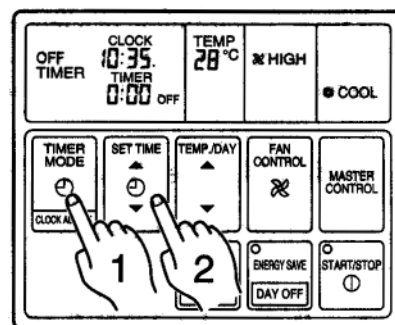


2 Нажмите клавишу **SET TIME** и установите время включения/выключения кондиционера, используя кнопки « ∇ »/ « Δ ».

Кнопка « Δ »: для увеличения значения.

Кнопка « ∇ »: для уменьшения значения.

Каждый раз при нажатии кнопки показания времени будут увеличиваться/уменьшаться на одну минуту. Для быстрой смены показаний с интервалом 10 минут следует нажать соответствующую кнопку и не отпускать ее.



Пример: Время выключения кондиционера установлено на 23:35.

РАБОТА КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ (Включение/Выключение)

Изменение или подтверждение уставок таймера перед началом работы кондиционера

- **Подтверждение уставок**
Один раз нажмите кнопку TIMER MODE, после чего информация об уставках таймера будет высвечиваться на дисплее в течение 15 сек.
- **Изменение уставок**
Сначала выведите на дисплей уставки таймера, как указано в предыдущем пункте (“Подтверждение уставок”), затем используйте соответствующим образом клавиши SET TIME и TIMER MODE для того, чтобы изменить требуемую уставку таймера. (Информация об измененных уставках таймера будет высвечиваться на дисплее в течение 15 сек. после нажатия кнопки TIMER MODE.)
- После подтверждения или изменения уставок таймера нажмите кнопку START/STOP для запуска кондиционера.

Изменение уставок таймера во время работы кондиционера

- Нажмите кнопку SET TIME и установите требуемое время включения или выключения кондиционера.

Отмена работы таймера во время работы кондиционера по заданной программе

- Нажмите кнопку TIMER MODE и установите режим “NON STOP” (кондиционер будет работать без остановки).

Изменение режима таймера во время работы кондиционера

- Нажмите кнопку TIMER MODE и установите требуемый режим.

Остановка кондиционера во время работы его по заданной программе таймера

- Нажмите кнопку START / STOP - кондиционер остановится.

РАБОТА КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ (Недельное расписание)

Недельное расписание используется для программирования работы кондиционера на каждый день недели.

ВОЗМОЖНОСТИ ТАЙМЕРА НЕДЕЛЬНОГО ПРОГРАММИРОВАНИЯ

- Установка различного рабочего времени кондиционера для каждого дня недели .
- До 2 точек включения/выключения (ON/OFF) кондиционера в течение суток.
- Минимальный дифференциал времени между двумя уставками таймера - 5 минут.
- Перенос времени выключения (OFF) кондиционера на следующие сутки.
- Отмена рабочей программы кондиционера (DAY OFF) для назначаемого дня недели.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ НЕДЕЛЬНОГО РАСПИСАНИЯ

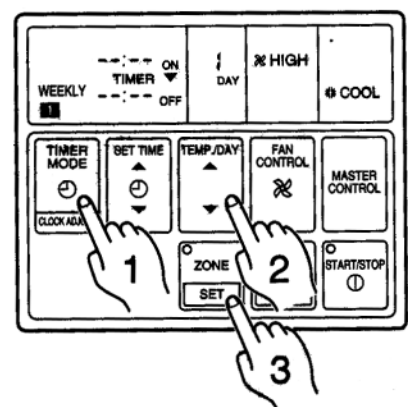
Остановите кондиционер нажатием кнопки START/STOP, после чего выполните следующие действия:

- 1 **Нажимайте кнопку TIMER MODE** (“Установка режима таймера”) **до тех пор, пока на дисплее таймера не высветится надпись WEEKLY** («Недельное расписание»).

При этом на дисплее также будут отображаться код дня недели, скорость вентилятора, рабочий режим и надпись WEEKLY1, отображающая 1-ый рабочий период кондиционера, т.е. точки включения ON (верхняя часть дисплея таймера) и выключения OFF (нижняя часть дисплея таймера) его в указанный день недели. Если этим точкам до сих пор не было задано никакого значения, на дисплее вместо значения времени отображаются пустые строки «_ _ : _ _».

- 2 **Нажмите клавишу SET TEMP./DAY** (“Изменение температурной уставки/ Дня недели”) **и установите требуемый для программирования день недели, используя кнопки «V»/ «Δ».**

Кнопка «Δ»: для перехода к следующему дню недели.
Кнопка «V»: для возврата к предыдущему дню недели.



День недели	Пон.	Втор.	Сред.	Четв.	Пятн.	Субб.	Воскр.
Код на дисплее	1	2	3	4	5	6	7

РАБОТА КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ (Недельное расписание)

3 Удерживайте кнопку SET («Изменение программы недельного расписания») в течение 3 секунд

Надпись ON на дисплее таймера, показывающая точку включения для 1-ого рабочего периода (WEEKLY 1), начнет мигать, а дисплей скорости вентилятора и рабочего режима перестанут высвечиваться.

4 Нажмите клавишу SET TIME и установите 1-ую точку включения кондиционера (ON), используя кнопки «C»/ «D».

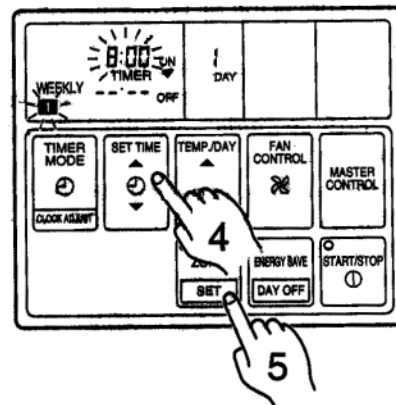
Кнопка «Δ»: для увеличения значения.

Кнопка «∇»: для уменьшения значения.

Каждый раз при нажатии кнопки показания времени будут увеличиваться/уменьшаться на одну минуту. Для быстрой смены показаний с интервалом 10 минут следует нажать соответствующую кнопку и не отпускать ее.

5 Нажмите кнопку SET («Изменение программы недельного расписания»).

При этом заданное значение времени для 1-ой точки включения на выбранный день недели сохраняется в памяти процессора, высвечиваемая на дисплее таймера надпись ON перестает мигать, но начинает мигать надпись OFF.



6 Нажмите клавишу SET TIME и установите 1-ую точку выключения кондиционера (OFF), используя кнопки «C»/ «D».

Ближайшее время, которое можно установить для выключения кондиционера - через пять минут после его включения, т.е. ON 1 + 5 минут. Самая удаленная по времени точка выключения (OFF) - 23.55 последующих суток.

7 Нажмите кнопку SET («Изменение программы недельного расписания»).

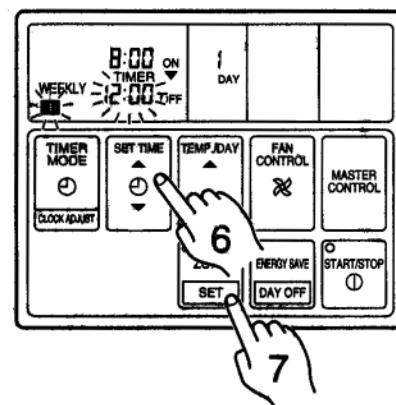
При этом заданное значение времени для 1-ой точки выключения сохраняется в памяти процессора и процедура WEEKLY 1 установки первого рабочего периода кондиционера на выбранный день недели заканчивается.

Дисплей автоматически переключается на отображение 2-го рабочего периода (WEEKLY 2), высвечивая в мигающем режиме надпись ON, соответствующую 2-ой точке включения кондиционера в программируемый день недели.

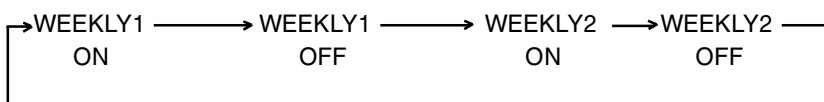
8 Для установки 2-ой точки включения/ выключения кондиционера повторите процедуры, описанные в п. 4 -7 данного раздела (OFF).

При нажатии кнопки SET после ввода 2-ой точки выключения (OFF) система завершает установку параметров расписания на выбранный день недели. Дисплей возвращается к отображению в мигающем режиме 1-ой точки включения (ON-WEEKLY1).

Последовательно нажимая кнопку SET, можно просмотреть все установленные параметры для выбранного дня недели.



Если какой-либо из параметров времени не требует установки, нажмите кнопку SET при отображении этого параметра пустой строкой «_ _: _ _» и перейдите к установке следующей точки времени.



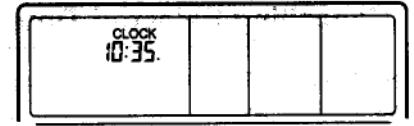
РАБОТА КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ (Недельное расписание)

9 Нажмите клавишу **SET TEMP./DAY** (“Изменение температурной уставки/ Дня недели”) и выберите следующий программируемый день недели.

Для задания расписания на выбранный день недели выполните процедуры, описанные в п.п. 4-8

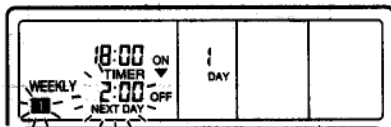
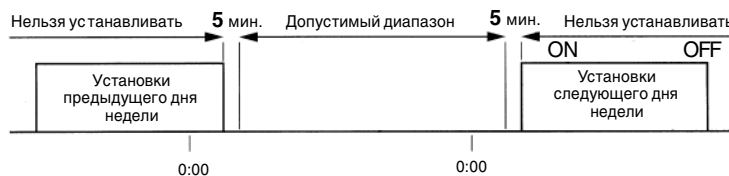
10 Запрограммировав расписание на все дни недели, нажмите кнопку **SET** и удерживайте ее отжатой в течение 3 сек.

В это время дисплей программы недельного расписания сначала будет высвечиваться в мигающем режиме, а после того, как система сохранит в памяти все заданные параметры таймера, перейдет к отображению текущего времени.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Отображение на дисплее значения времени в мигающем режиме показывает, что система управления находится в состоянии программирования этого параметра.
- Для возврата дисплея от отображения программируемой точки включения/выключения к отображению текущего времени необходимо нажать кнопку **SET** и удерживать ее в течение 3 сек.
- Если значения времени отображаются на дисплее в устойчивом (немигающем) режиме, то через 15 сек. при отсутствии нажатия в этот период какой-либо из кнопок управления на дисплее выводится значение текущего времени.
- Не обязательно устанавливать точки включения/выключения для обоих рабочих режимов (**WEEKLY 1** и **WEEKLY2**). Недельное расписание можно запрограммировать только для одного (любого) рабочего режима, обеспечивая, таким образом одноразовое включение/выключение кондиционера в течение суток.
- Допустимый диапазон устанавливаемых значений времени:



- При установке времени выключения **OFF** кондиционера на следующие сутки под высвечиваемым на дисплее значением времени будет отображаться надпись «**NEXT DAY**» («Следующие сутки»).

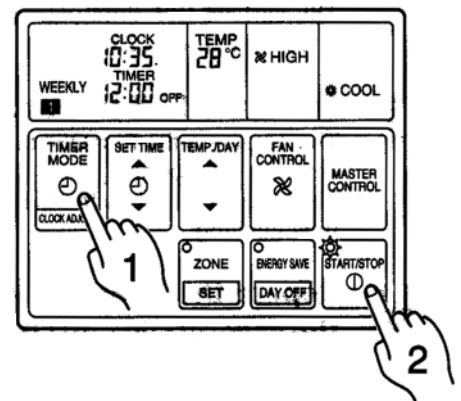
ЗАДЕЙСТВОВАНИЕ ПРОГРАММЫ НЕДЕЛЬНОГО РАСПИСАНИЯ

1 Нажимайте кнопку **TIMER MODE** (“Установка режима таймера”) до тех пор, пока на дисплее таймера не высветится надпись **WEEKLY** («Недельное расписание»).

2 Нажмите кнопку **START/STOP** для запуска кондиционера (Если кондиционер уже работает, это действие выполнять не надо.)

Таймер недельного программирования вступает в действие и начинает высвечиваться светоиндикатор функционирования. Если текущее время приходится на рабочий период, т.е. на промежуток между точками **ON** (включения) и **OFF** (выключения), установленными для данного дня недели, кондиционер начнет работать. Если же ситуация противоположная, т.е. текущее время приходится на нерабочий период, т.е. попадает в промежуток между точками выключения (**OFF**) и включения (**ON**), то кондиционер останется бездействующим.

Дисплей дня недели заменяется дисплеем температуры. В верхней части дисплея таймера выводится текущее время, а в нижней - последующий для задействования параметр времени - точка включения (**ON**) или выключения (**OFF**).



Остановка действия программы недельного расписания

- Для того, чтобы прекратить функционирование кондиционера в соответствии с программой недельного расписания, но в тоже время оставить его работающим, необходимо нажать клавишу **TIMER MODE** и выбрать требуемый временной режим работы: **NON STOP** (Безостановочный), **OFF TIMER** (Отключение таймера), или **ON TIMER** (Включение таймера).
- Для полного прекращения работы кондиционера, в том числе и по программе таймера, следует нажать клавишу **START/STOP**.

Просмотр установленных параметров времени недельного расписания

Нажмите кнопку **START/STOP** и выполните следующие действия:

- 1 Нажимайте кнопку **TIMER MODE** до тех пор, пока на дисплее таймера не выведется надпись «**WEEKLY**».
- 2 Нажмите клавишу **SET TEMP./DAY** и выберите требуемый для проверки день недели.
- 3 Для переключения между двумя рабочими периодами **WEEKLY 1** и **WEEKLY 2** используйте кнопки «**C**»/«**D**» клавиши **SET TIME**.

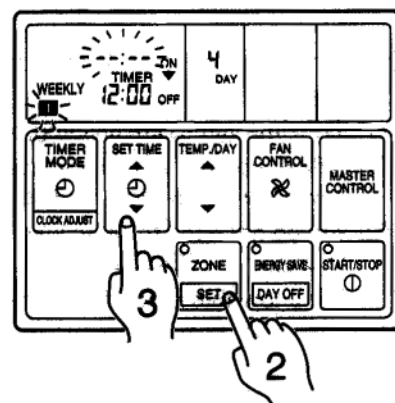
РАБОТА КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ (Недельное расписание)

ОТМЕНА УСТАНОВЛЕННЫХ ПАРАМЕТРОВ НЕДЕЛЬНОГО РАСПИСАНИЯ

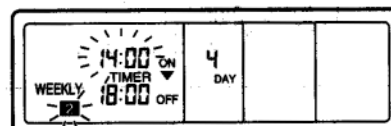
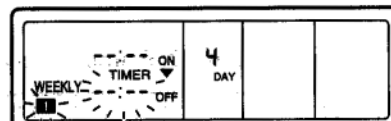
Остановите кондиционер, нажав кнопку START/STOP, и выполните следующие действия:

- 1 Выполните действия, указанные в п.п. 1-3 раздела «Программирование недельного расписания»** и выберите день недели, параметры программы которого требуется отменить.
- 2 Нажмите кнопку SET** для вывода на дисплей в мигающем режиме значения 1-ой точки включения (ON).
Обязательно убедитесь в том, что на дисплей выведена именно точка включения (ON).
- 3 Удерживайте кнопку «C» клавиши SET TIME** до тех пор, пока строка значения времени для точки включения (ON) не очистится «_:_: _».
- 4 Нажмите кнопку SET**
При этом удаляется значение, заданное для 1-ой точки выключения (OFF), а на дисплей вместо него выводится пустая строка «_:_: _».
- 5 Нажмите кнопку SET еще раз**
Данное действие завершает удаление из памяти контроллера параметры 1-го рабочего периода (WEEKLY1) и выводит на дисплей значение точки включения (ON) 2-го рабочего периода (WEEKLY2). Если этот параметр также требует удаления, повторите действия, описанные в п.п. 2-5 данного раздела.
- 6 После удаления требуемых параметров удерживайте кнопку SET отжатой в течение 3 секунд.**

Дисплей, отображающий параметры недельного расписания, быстро погаснет и вместо него выведется значение текущего времени.



Пример: Отмена 1-ой точки включения и выключения кондиционера (рабочий период WEEKLY 1) для установленного на четверг (4) расписания.

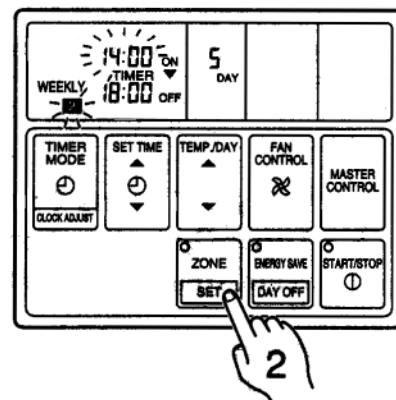


ИЗМЕНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ НЕДЕЛЬНОГО РАСПИСАНИЯ

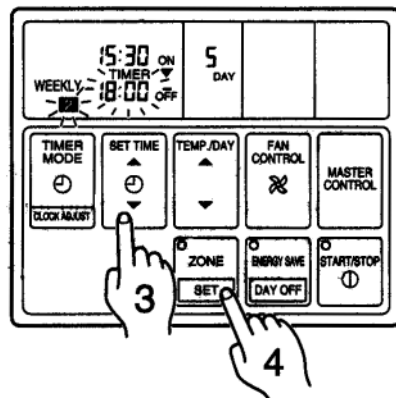
Остановите кондиционер, нажав кнопку START/STOP, и выполните следующие действия:

- 1 Выполните действия, указанные в п.п. 1-3 раздела «Программирование недельного расписания»** и выберите день недели, параметры программы которого требуется изменить.
 - 2 Нажмите кнопку SET** для вывода на дисплей параметра времени, значение которого требуется изменить.
Выбранный параметр будет отображаться на дисплее в мигающем режиме. При последовательном нажатии кнопки SET выбираемый параметр для заданного дня недели выводится на дисплей в следующем порядке:
- | | | | |
|---------|---------|---------|---------|
| WEEKLY1 | WEEKLY1 | WEEKLY2 | WEEKLY2 |
| ON | OFF | ON | OFF |
- 3 Нажмите клавишу SET TIME и установите требуемое для выбранного параметра значение времени, используя кнопки «V»/«Δ».**
 - 4 Снова нажмите кнопку SET,** чтобы отменить предыдущее значение выбранного параметра и записать новое.
 - 5 После изменения требуемых параметров, удерживайте кнопку SET отжатой в течение 3 секунд.**

Дисплей, отображающий параметры недельного расписания, быстро погаснет и вместо него выведется значение текущего времени.



Пример: Изменение значения 2-ой точки включения кондиционера (рабочий период WEEKLY2) для установленного на пятницу (5) расписания.

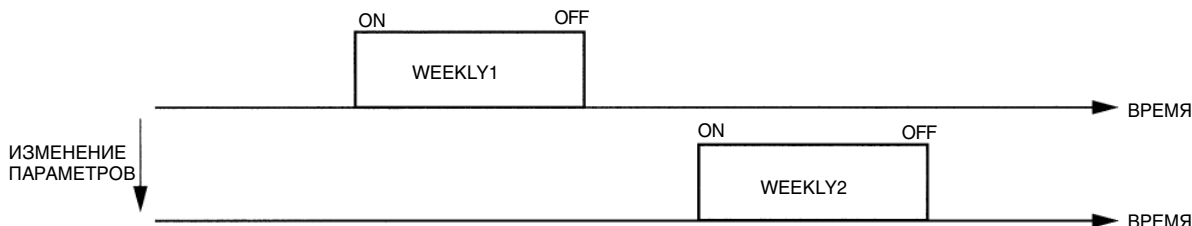


РАБОТА КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ (Недельное расписание)

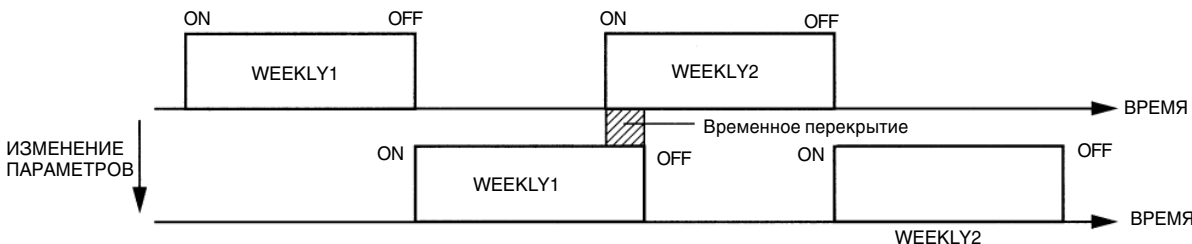
ПРИМЕЧАНИЯ

В нижеперечисленных случаях необходимо сначала отменить заданные параметры, а затем уже устанавливать новые их значения.

1) Новая требуемая точка включения ON позже по времени, чем установленная прежде точка выключения OFF.



2) Изменение параметров приведет к временному перекрытию 1-го и 2-го рабочих периодов кондиционера.



О ФУНКЦИИ DAY OFF

Функция DAY OFF позволяет отменить работу кондиционера по запрограммированному расписанию в назначенный день последующих 7 дней. Функция имеет одноразовое действие и по прошествии назначенного дня недели автоматически отключается.

УСТАНОВКА ФУНКЦИИ DAY OFF

Остановите кондиционер, нажав кнопку START/STOP, и выполните следующие действия:

1 Выполните действия, указанные в п.п. 1-2 раздела «Программирование недельного расписания» и выберите день недели, для которого требуется установить функцию DAY OFF.

2 Нажмите кнопку DAY OFF

При этом назначенная функция DAY OFF сохраняется в памяти процессора и на дисплей выводится надпись DAY OFF с указанием заданного дня недели.

- Назначенную функцию можно отменить повторным нажатием кнопки DAY OFF.



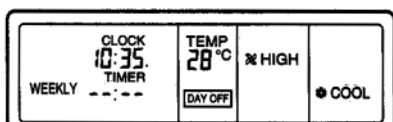
Пример: Отключение программы таймера на вторник (2) посредством установки функции DAY OFF.

ПРИМЕЧАНИЯ

- 1) Функцию DAY OFF можно назначать только для тех дней недели, для которых уже установлено расписание работы кондиционера.
- 2) Функцию DAY OFF можно назначать для любого из семи дней, следующих за текущим днем недели.
- 3) Эффективный диапазон времени, в течение которого действует функция DAY OFF, показан на нижеприведенном графике. Все запрограммированные точки включения, попадающие на те сутки, для которых установлена функция DAY OFF, отменяются.



4) В период действия функции DAY OFF в назначенный день недели нижняя строка дисплея времени будет отображаться пустой «_ _ : _ _».



РАБОТА КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ (Недельное расписание)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ О ВОЗМОЖНЫХ СБОЯХ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ПРОГРАММИРОВАНИЯ НЕДЕЛЬНОГО РАСПИСАНИЯ

В нижеперечисленных случаях программирование недельного расписания не представляется возможным до тех пор, пока не будут изменены соответствующие параметры времени.

- Не выставлена точка выключения (OFF), т.е. оставлена пустая строка «_:_:_», после установки точки включения (ON). В результате контроллер не реагирует на нажатие кнопки SET. Необходимо нажать кнопку SET TIME и ввести требуемое значение времени для точки выключения (OFF).
- Сделана попытка установить только точку выключения (OFF). В результате контроллер не реагирует на нажатие кнопки SET TIME. Необходимо нажать кнопку SET и ввести значение времени для точки включения (ON).
- Система управления не позволяет устанавливать точки включения и выключения на одно и то же время.
- Точка выключения (OFF) не может опережать по времени точку включения (ON).
- 2-ой рабочий период (WEEKLY 2) не может предшествовать по времени 1-ому рабочему периоду (WEEKLY1).
- 1-ый и 2-ой рабочие периоды (WEEKLY1 и WEEKLY2) не могут перекрываться один другим.

РЕЖИМ ЭКОНОМИЧНОГО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ

* Все ссылки и инструкции, касающиеся нагрева (отмечено значком *), относятся только к реверсивным моделям кондиционера.

ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ENERGY SAVE (“ЭКОНОМИЧНОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ”)

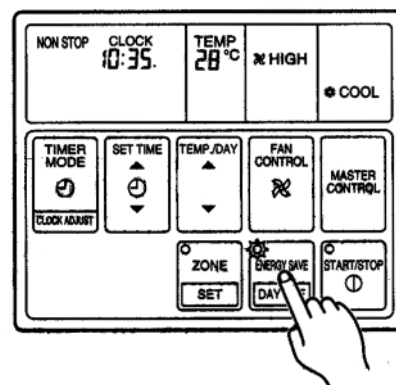
Нажмите кнопку ENERGY SAVE.

Кондиционер начнет работать в энергосберегающем режиме.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ENERGY SAVE (“ЭКОНОМИЧНОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ”)

Нажмите кнопку ENERGY SAVE снова.

Светодиодный индикатор энергосберегающего режима выключится и кондиционер перейдет на обычное функционирование в соответствии с рабочими параметрами, которые действовали до ввода режима ENERGY SAVE.

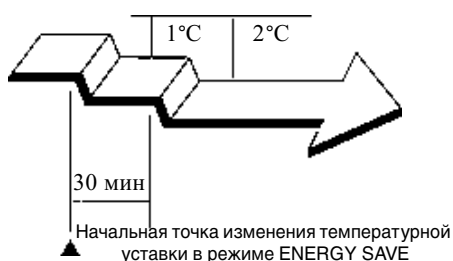


ИНФОРМАЦИЯ О РАБОТЕ КОНДИЦИОНЕРА В РЕЖИМЕ ENERGY SAVE (“ЭКОНОМИЧНОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ”)

- При работе кондиционера в энергосберегающем режиме управление осуществляется таким образом, что температурная уставка в режиме охлаждения немного завышается, а в режиме нагрева немного занижается, что в результате приводит к сокращению потребления энергии по сравнению с обычным режимом функционирования кондиционера.
- При нажатии кнопки ENERGY SAVE во время обычной работы кондиционера происходит его переключение на энергосберегающий режим. При нажатии кнопки ENERGY SAVE во время работы кондиционера по одному из режимов таймера (ON1 - стандартное включение, ON2 - комфортное включение, WEEKLY - программа недельного расписания) энергосберегающий режим инициируется при первом же включении кондиционера, заданном программой таймера.
- Если кондиционер был остановлен, работая в энергосберегающем режиме, то при последующем включении автоматический переход кондиционера на этот режим не осуществляется, поэтому следует опять нажать кнопку ENERGY SAVE.
- При переходе кондиционера на энергосберегающий режим температурная уставка, выводимая на дисплей пульта управления, не изменяется.

Режим нагрева* с экономичным энергопотреблением

После нажатия кнопки ENERGY SAVE значение температурной уставки, исходя из которой осуществляется управление, постепенно начинает снижаться - на 1 °C через каждые 30 мин. Когда смещение в общей сложности составит 2 °C, понижение температурной уставки прекратится, и достигнутое значение будет поддерживаться в течение действия режима.



Режим охлаждения с экономичным энергопотреблением

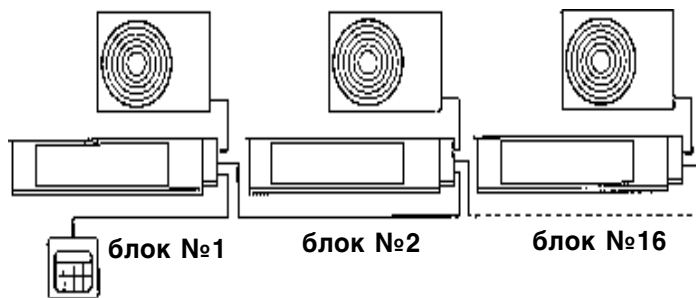
После нажатия кнопки ENERGY SAVE значение температурной уставки, исходя из которой осуществляется управление, постепенно начинает повышаться - на 0.5 °C через каждые 30 мин. Когда смещение в общей сложности составит 1 °C, повышение температурной уставки прекратится, и достигнутое значение будет поддерживаться в течение действия режима.



ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ КОМПЛЕКСНОЙ СИСТЕМЫ

Управление несколькими блоками посредством 1 проводного пульта ДУ

С помощью 1 проводного пульта ДУ можно управлять несколькими (максимум 16) внутренними блоками. При этом все блоки могут функционировать только с одними и теми же рабочими параметрами.

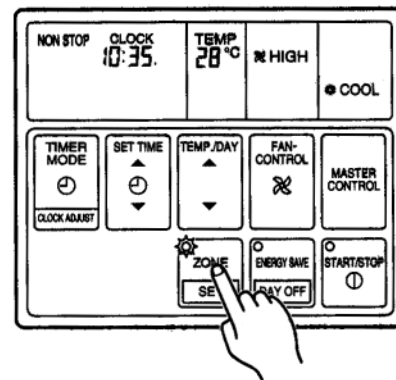


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗОНАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Когда несколько кондиционеров управляются централизованно, то на нажатие кнопки ZONE CONTROL будут реагировать только те блоки, которые предварительно были запрограммированы на зональное управление.

При нажатии кнопки ZONE CONTROL назначенные для многозонального управления кондиционеры останавливаются.

При повторном нажатии кнопки ZONE CONTROL остановленные кондиционеры начнут работать.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

CAUTION!

- Перед чисткой кондиционера убедитесь в том, что он выключен и сетевой провод отсоединен от электросети.
- Разомкните сетевой рубильник.
- Несоблюдение указанных действий может привести к серьезной травме обслуживающего персонала, вследствие высокой скорости вращения вентиляторов внутри кондиционера.

Установка воздушного фильтра

Воздушный фильтр обязательно должен быть установлен перед воздухозаборной решеткой внутреннего блока.

Чистка воздушного фильтра

Воздушный фильтр нужно чистить регулярно, поскольку значительное его загрязнение может привести к снижению производительности кондиционера с точки зрения обрабатываемого воздушного потока и увеличению шумности работы оборудования.

Способы чистки фильтра

Фильтр чистится пылесосом или промывается в слабом мыльном растворе. После мытья фильтр нужно высушить в защищенном от солнца месте, и только затем установить на место.

- При бездействии кондиционера в течение длительного периода времени внутри него может накопиться значительное количество пыли. В целях поддержания должной производительности следует регулярно проверять чистоту кондиционера. Дополнительную информацию по данному вопросу можно получить в авторизованном сервисном центре.
- Для чистки и мытья корпуса кондиционера нельзя применять воду, температура которой превышает 40 °C, абразивные материалы и растворители бензинового ряда или более легких фракций.
- Не распыляйте вблизи кондиционера инсектициды и лак для волос.
- Перед отключением кондиционера на период более 1 месяца необходимо сначала включить его на 12 часов в режиме вентиляции для того, чтобы тщательно просушить все внутренние компоненты.

ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

Все ссылки и инструкции, касающиеся нагрева (отмечено значком *), относятся только к реверсивным моделям кондиционера.

Принцип функционирования

Функционирование в режиме нагрева*

- В кондиционере данной конструкции используется принцип теплового насоса, извлекающего тепловую энергию из наружного воздуха и использующего ее для нагрева воздуха в помещении. Следовательно, при понижении температуры наружного воздуха тепловая мощность установки уменьшается. Если Вы считаете, что помещение прогревается недостаточно при использовании лишь теплового насоса, рекомендуется использовать, кроме кондиционера, другие нагревательные приборы.
- Нагрев воздуха в помещении посредством теплового насоса осуществляется при рециркуляции воздушного потока. Поэтому после пуска кондиционера требуется определенное время, чтобы воздух в помещении прогрелся.

Управление скоростью вентилятора наружного блока

- В зависимости от изменения температуры наружного воздуха контроллер регулирует скорость вентиляторов наружного блока вплоть до полной остановки.

Автоматическое управление функций оттаивания с помощью микропроцессора*

- При низких температурах наружного воздуха и повышенной влажности будет происходить обледенение наружного блока, что уменьшает эффективность нагрева. Во избежание этого встроенный микропроцессор автоматически переводит установку в режим оттаивания, в течение действия которого вентилятор внутреннего блока бездействует, а на дисплее высвечивается надпись DEFROST. Для возвращения кондиционера в нормальный режим требуется от 4 до 15 минут.

Высокая температура наружного воздуха и воздуха внутри помещения*

- В режиме нагрева при повышенной температуре воздуха внутри и снаружи помещения вентилятор наружного блока может периодически отключаться.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕЗАПУСК

Отключение электропитания

- После временного, например, аварийного отключения электропитания кондиционер автоматически запускается при восстановлении подачи на него напряжения с параметрами, установленными до сбоя.
- При использовании помимо кондиционера других электроприборов (например, электробритвы, и т.д.) или беспроводного радиоприемника функционирование кондиционера может быть нестабильным. В этом случае нужно сначала, разомкнув сетевой рубильник, отключить кондиционер от источника электропитания, а затем снова включить его. Для управления работой кондиционера следует использовать пульт ДУ.

РАБОЧИЕ ДИАПАЗОНЫ ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ

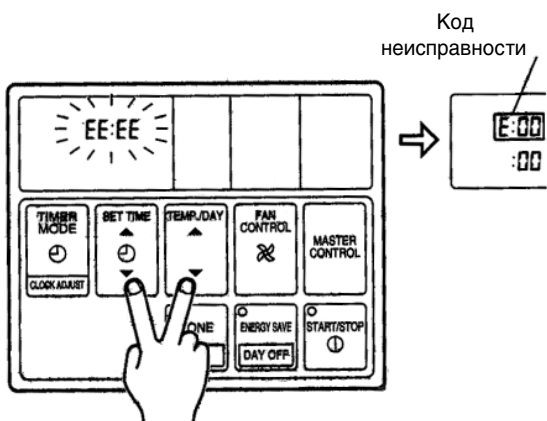
		Режим охлаждения/ режим осушения	Режим нагрева
Температура наружного воздуха	«ХОЛОДНЫЕ» МОДЕЛИ	0°C - 46°C	-
	РЕВЕРСИВНЫЕ МОДЕЛИ	0°C - 46°C	-10°C - 21°C
Температура воздуха внутри помещения		18°C - 30°C	до 30°C
Влажность воздуха внутри помещения		Не более 80 % При использовании кондиционера в течение длительного времени в помещении с повышенной влажностью, на поверхности внутреннего блока может конденсироваться влага и стекать вниз.	-

- Если кондиционер используется при более высоких температурах, чем указано в таблице, может сработать система автоматической защиты, прерывающая работу установки.
- Если кондиционер во время работы в режимах охлаждения и осушения используется при более низких температурах, чем указано в таблице, то может произойти обледенение теплообменника, вызывающее протечку воды или какие-либо другие неполадки.
- Кондиционер можно использовать только по назначению: для охлаждения, нагрева, осушения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И САМОДИАГНОСТИКА

При возникновении какого-либо сбоя в работе кондиционер прекращает функционирование, а на дисплее панели управления вместо индикации текущего времени появляется надпись "EE:EE".

1. Если светоиндикатор функционирования продолжает высвечиваться, следует нажать кнопку START/STOP для отключения кондиционера.
2. Затем одновременно следует нажать кнопку «V» клавиши SET TIME и кнопку «V» клавиши SET TEMP./DAY и удерживать их не менее 3 секунд для запуска функции самодиагностики. В результате на дисплее вместо индикации времени будет указываться код возможной неисправности (сбоя в работе). См. таблицу.
3. Для выхода из режима самодиагностики следует опять одновременно нажать кнопку «V» клавиши SET TIME и кнопку «V» клавиши SET TEMP./DAY и удерживать их не менее 3 секунд.



КОД ОШИБКИ	ОШИБКА(СБОЙ В РАБОТЕ)
E:00	Ошибка обмена данными между внутренним блоком и пультом дистанционного управления
E:01	Ошибка обмена данными между внутренним и наружным блоками
E:02	Размыкание цепи датчика комнатной температуры
E:03	Закорачивание цепи датчика комнатной температуры
E:04	Размыкание цепи датчика температуры теплообменника внутреннего блока
E:05	Закорачивание цепи датчика температуры теплообменника внутреннего блока
E:06	Размыкание цепи датчика температуры теплообменника наружного блока
E:07	Закорачивание цепи датчика температуры теплообменника наружного блока
E:08	Ошибка в подключении к источнику питания
E:09	Срабатывание поплавкового выключателя
E:0A	Размыкание цепи датчика температуры наружного воздуха
E:0b	Закорачивание цепи датчика температуры наружного воздуха
E:0C	Размыкание цепи датчика температуры линии нагнетания
E:0d	Закорачивание цепи датчика температуры линии нагнетания
E:0E	Нарушение в линии высокого давления наружного блока
E:0F	Температура линии нагнетания выходит за установленные пределы
E:11	Модели блоков несовместимы
E:12	Неисправность вентилятора внутреннего блока
E:13	Нарушение передачи сигнала от наружного блока
E:14	Неисправность ЭСППЗУ (EEPROM)

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

* Все ссылки и инструкции, касающиеся Режимы Нагрева, относятся только к реверсивным моделям кондиционера.



При возникновении признаков неисправности (запах гари и т.п.) сразу же отсоедините сетевой шнур от электросети и обратитесь в специализированную службу сервиса.

Выключение кондиционера только кнопкой пульта дистанционного управления не отключает ус тановку от источника питания. Для полного обесточивания разомкните сетевой рубильник.

Перед тем, как обратиться в специализированную службу сервиса, проверьте следующее:

	Признак неисправности	Возможная причина	См. стр.
Нормальное функционирование	Кондиционер запускается лишь через некоторое время после включения:	<ul style="list-style-type: none"> Если кондиционер выключить и сразу же включить, компрессор запустится только через 3 минуты, чтобы предотвратить перегорание предохранителей. В любом случае при отсоединении провода электропитания от сети, а затем повторном его подключении защитный контур не допустит запуска компрессора в течение 3-х минут. 	—
	Возникновение постороннего шума:	<ul style="list-style-type: none"> В течение 2 - 3 минут после запуска, во время работы и сразу же после остановки кондиционера можно услышать звук текущей жидкости. Это звук следующего по трубкам хладоносителя. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> * При работе кондиционера в режиме нагрева периодически слышен посторонний шум, возникающий в результате включения функции автоматического оттаивания. 	13
	Возникновение в помещении постороннего запаха:	<ul style="list-style-type: none"> Иногда воздух, поступающий из кондиционера, имеет посторонние запахи (мебели, табака и т.п.), источниками которых являются объекты, расположенные в помещении. 	—
	Появление тумана или пара:	<ul style="list-style-type: none"> В режиме охлаждения или осушения, при выходе воздуха из внутреннего блока может образовываться легкий туман. Это происходит из-за резкого охлаждения воздуха помещения потоком, выходящим из кондиционера, в результате чего конденсируется влага и образуется легкая дымка. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> * В режиме нагрева при остановке вентилятора наружного блока можно увидеть поднимающийся над блоком пар. Это происходит во время включения режима оттаивания. 	13
Поток воздуха слабый или отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> * В начале работы в режиме обогрева, вентилятор работает на очень низкой скорости, в это время происходит прогрев теплообменника внутреннего блока. * Если в режиме обогрева, температура помещения поднимается выше уставки, наружный блок прекращает работу, а внутренний блок работает при низкой скорости вентилятора. При желании увеличить температуру воздуха в помещении, задайте более высокую уставку термостата. 	—	
	<ul style="list-style-type: none"> * В режиме обогрева работа кондиционера будет приостановлена на 2 –16 минут, так как включится режим автоматического оттаивания. В этом режиме замигает индикатор функционирования (OPERATION). 	13	
	<ul style="list-style-type: none"> В режиме осушения или период ожидания (контроля температуры помещения) вентилятор может работать на очень низкой скорости. 	—	
Образование воды в наружном блоке.	<ul style="list-style-type: none"> * В режиме обогрева, в наружном блоке может образовываться вода в результате автоматического оттаивания. 	13	

Признак неисправности	Возможная причина	См. стр.
Внутренний блок не работает	<ul style="list-style-type: none"> Сбой в подаче электропитания. Перегорание или срабатывание предохранителя. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> Запрограммированное отключение кондиционера по таймеру. 	5
Недостаточная хладо- *теплопроизводительность	<ul style="list-style-type: none"> Воздушный фильтр загрязнен. Отверстия для забора или выхода воздуха заграждены. Неправильно задана уставка температуры воздуха в помещении. Открыты окна или двери. В режиме охлаждения в помещение попадает прямой солнечный свет. Рекомендуется закрыть шторы. При работе кондиционера в режиме охлаждения в помещении находится слишком много людей или офисного оборудования (компьютеры), либо включены обогревательные приборы. 	-

Если во время проверки не удалось выявить и устранить причину сбоя работы, возник запах гари, выключите кондиционер и разомкните сетевой рубильник, после чего обратитесь в специализированную службу сервиса.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	
ВНУТРЕННИЙ БЛОК	ARY90TL(3)
НАРУЖНЫЙ БЛОК	AOY90TP(3)
ТИП	РЕВЕРСИВНАЯ МОДЕЛЬ
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	380 - 415В - 50Гц
ОХЛАЖДЕНИЕ	
ХЛАДОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ, кВт	24.8 - 25.4
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ, кВт	12.2 – 12.5
НОМИНАЛЬНАЯ СИЛА ТОКА, А	19.5 – 19.5
КОЭФФИЦИЕНТ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ	2.03 – 2.03
НАГРЕВ	
ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ, кВт	28.9 – 29.5
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ, кВт	12.2 – 12.5
НОМИНАЛЬНАЯ СИЛА ТОКА, А	19.5 – 19.5
КОЭФФИЦИЕНТ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ	2.36 – 2.36
МАКС. ДАВЛЕНИЕ В КОНТУРЕ ХЛАДАГЕНТА, кПа	2,940
ЗАПРАВКА ХЛАДАГЕНТА (R22),г	7,000
РАЗМЕРЫ И ВЕС (нетто)	
ВНУТРЕННИЙ БЛОК	
Высота, мм	450
Длина, мм	1,550
Ширина, мм	700
Вес, кг	85
НАРУЖНЫЙ БЛОК	
Высота, мм	1,380
Длина, мм	1,300
Ширина, мм	650
Вес, кг	245

Информация по уровню шума:

- Макс. уровень звукового давления менее 70 дБ (А) как для внутреннего, так и для наружного блоков.
- Уровень шума определен в соответствии со стандартами IEC 704-1 и ISO 3744.